توريد وتركيب عدد (70) مأوى انتقالياً للأسر النازحة في مديرية الضالع بمحافظة الضالع Supply and Installation of 70 Transitional Shelters for Displaced Families in Al-Dhalea District, Al-Dhalea Governorate.
Tender Details

CALL FOR TENDER

دعوه لمناقصة

Tender No.: TYF-011-2026

Tamdeen Youth Foundation (TYF) is looking for qualified Companies/ Vendors to submit their quotations for the tender mentioned blow:

مؤسسة تمدين شباب تبحث عن شركات/موردين مؤهلين لتقديم عروضهم للمناقصة المذكورة ادناه:

مكان الحصول على حزمة وثائق المناقصة: Tender Package Pickup Location:	الوصف/ Description	رقم المناقصة / Tender No.
The tender documents package can be downloaded it below this advertisement on Yemen HR website www.yemenhr.com يمكن الحصول على حزمة وثائق المناقصة بتنزيلها أدنى هذا الإعلان على موقع يمن اتش اروwww.yemenhr.com	**Tender Title:** Supply and Installation of 70 Transitional Shelters for Displaced Families in Al-Dhalea District, Al-Dhalea Governorate. **اسم المناقصة:** توريد وتركيب عدد (70) مأوى انتقالياً للأسر النازحة في مديرية الضالع بمحافظة الضالع	**TYF-011-2026**
	Project Name: Integrated Life-Saving Assistance in Multi-Purpose Cash, Shelter/NFI, and WASH for Conflict-Affected Communities in Ad Dale' District, Ad Dale' Governorate. **Project Number:** CBPF-YEM-25-S-NGO-37738. **اسم المشروع:** تقديم مساعدات منقذة للحياة ومتكاملة تشمل المساعدات النقدية متعددة الأغراض، ومواد الإيواء والمواد غير الغذائية(Shelter/NFI) ، وخدمات المياه والإصحاح البيئي والنظافة (WASH) للمجتمعات المتضررة من النزاع في محافظة الضالع. **رقم المشروع**: CBPF-YEM-25-S-NGO-37738	**Funded By:** Yemen Humanitarian Fund (YHF) **تمويل عبر**: صندوق التمويل الإنساني

Tamdeen Youth Foundation is a non-profit organization established on May 25, 2013, licensed under No. 312 by the Ministry of Social Affairs and Labor in Yemen. The Foundation provides community development, civic education, and capacity-building programs. It implements effective emergency interventions and maintains strategic partnerships with numerous international, regional, and local organizations.	مؤسسة تمدين شباب TYF مؤسسة غير ربحية، تأسست في25مايو عام 2013 م، بترخيص رقم (312) من وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل في اليمن. تقدم برامج التنمية المجتمعية والتوعية المدنية وبناء القدرات، وتنفذ تدخلات إيجابية في حالات الطوارئ، كما تتمتع بشراكات إستراتيجية مع العديد من المنظمات الدولية والإقليمية والمحلية.
Tamdeen Youth Foundation, with funding from Yemen Humanitarian Fund (YHF), intends to Supply and Installation of 70 Transitional Shelters for Displaced Families in Al-Dhalea District, Al-Dhalea Governorate.	ترغب مؤسسة تمدين شباب، وبتمويل من صندوق التمويل الإنساني لليمن (YHF)، في توريد وتركيب عدد (70) مأوى انتقالياً للأسر النازحة في مديرية الضالع بمحافظة الضالع.
Delivery and Installation Site: Al-Sawda Camp – Jalas Area – Al-Dhalea District.	**موقع التسليم والتركيب:** مخيم السوداء- منطقة جلاس -مديرية الضالع.
The tender will be conducted using TYF standard bidding documents.	سيتم إجراء العطاء باستخدام وثائق العطاءات النمطية لمؤسسة تمدين شباب.
Submission of bids: Bids must be submitted to Tamdeen Youth Foundation office located in Khormaksar, October Neighborhood, behind Abdulbari Girls' Secondary School, next to Lebanese University, Aden, Yemen, Procurement Department, no later than Wednesday, 2 December 2026, at 11:30 AM (Yemen Time). Only tenders submitted in prescribed form and deadlines will be considered. **Bid Opening Session** The bid opening session will be held on Wednesday, 2 December 2026, at 12:00 PM (Noon) at the office of Tamdeen Youth Foundation at the above-mentioned address. The bidder or their representative will only be allowed to attend the bid opening session upon presenting an official letter authorizing the designated person to attend. All bids must be submitted in sealed envelopes with a red wax and stamped, with the following details written on the sealed envelope: **Tender No**.: TYF-011-2026 **Tender Name:** Supply and Installation of 70 Transitional Shelters for Displaced Families in Al-Dhalea District, Al-Dhalea Governorate. The Bidder Name. The general instructions of the tender are attached with the tender package and it should be read before initiating the offer.	**تقديم العطاءات:** يجب تسليم العطاءات إلى مكتب مؤسسة تمدين شباب الكائن في عدن – خور مكسر، حي أكتوبر، خلف ثانوية عبد الباري للبنات، بجوار الجامعة اللبنانية، قسم المشتريات، في موعد أقصاه يوم الاربعاء الموافق 2 ديسمبر 2026، وقبل الساعة 11:30 صباحاً بتوقيت اليمن. سيتم النظر فقط في العطاءات المقدمة قبل موعد الاغلاق **جلسة فتح العطاءات** ستُعقَد جلسة فتح العطاءات يوم الاربعاء الموافق 2 ديسمبر 2026 الساعة الثانية عشرة (12:00) ظهراً في مكتب مؤسسة تمدين شباب في نفس العنوان أعلاه، ولن يسمح لصاحب العطاء او مندوبه حضور جلسة فتح المظاريف الا بموجب مذكرة رسمية باسم الشخص المخول له بالحضور. يجب تسليم العطاءات مُغلَّقة بالشمع الأحمر ومختومة، مع ذكر التفاصيل التالية على المظروف المغلق: **رقم المناقصة :** TYF-011-2026 **اسم المناقصة:** توريد وتركيب عدد (70) مأوى انتقالياً للأسر النازحة في مديرية الضالع بمحافظة الضالع. اسم مقدم العطاء. التعليمات الخاصة بالمناقصة مرفقة بأوراق المناقصة ويجب الاطلاع عليها مسبقا قبل البدء بتحرير العطاء.
Terms and requirements: - The bid must be submitted using the attached forms and annexes, bids that do not match the attached form will be disqualified.	**الشروط والمتطلبات:** - يجب تقديم عطائكم باستخدام النماذج المرفقة، سيتم استبعاد العطاءات غير المطابقة للنماذج المرفقة.

- All Bid forms and documents related to this tender must be stamped by the supplier, any bid that does not comply with this will be excluded. - All documents must be filled in with the required data, and any bidder who does not comply with this will be excluded. - Pricing must be done in US dollar, any bid submitted in another currency will be rejected. - Offered prices must be remain valid for at least 90 days from the date of opening the envelopes. - The bidder shall complete and provide the technical specifications of the offered materials to enable the Evaluation Committee to review and technically evaluate the bids accurately and objectively. - Tamdeen Youth Foundation (TYF) reserves the right to disqualify any contractor whose performance in the execution of previous projects or contracts has been deemed unsatisfactory, or who has failed to fulfill contractual or technical obligations, or comply with the required quality standards and implementation timelines, based on documented performance evaluation reports or official supporting records and documents.	- يجب ان تحتوي كافة المستندات والنماذج في العطاء المقدم للمناقصة على ختم المورد، سيتم استبعاد العطاءات غير المختومة بختم المورد. - يجب تعبئة كافة المرفقات بالبيانات المطلوبة، وسيتم استبعاد أي عطاء لا يلتزم بذلك. - يجب ان يتم التسعير بعملة الدولار الأمريكي وسيتم رفض أي عطاء مخالف. - يجب ان تظل الأسعار المقدمة سارية لمدة 90 يوم على الأقل من تاريخ فتح المظاريف. - يجب على مقدم العطاء تعبئة المواصفات الفنية للمواد المقدمة لتمكين لجنة التقييم من دراسة العطاءات وتقييمها فنياً بدقة وموضوعية. - تحتفظ مؤسسة تمدين شباب (TYF) بحقها في استبعاد أي مقاول لعدم رضائها عن أدائه في تنفيذ مشاريع أو عقود سابقة، أو إخلاله بالتزاماته التعاقدية أو الفنية، أو عدم التزامه بمعايير الجودة ومواعيد التنفيذ، وذلك استناداً إلى تقارير تقييم الأداء أو الوثائق والمستندات الرسمية والموثقة.
Legal eligibility criteria (Mandatory): All contactors intending to participate in this tender are required to submit all the legal documents listed below, which must be issued by the authorized official authorities in the South and remain valid at the time of bid submission: 1. Must provide Valid Business Registration card . 2. Must provide Valid Tax card. 3. Must provide Valid Zakat Card 4. Must Provide valid license of Business Practice 5. Must provide Bid Guarantee of 2.5% of the total amount of the offer valid for 90 days from the date of opening the bid. 6. The supplier must not be listed on the sanctions or debarment lists issued by United Nations, UN Secretary-General, or World Bank. 7. All other terms and requirements as stated in the bidding document. Bidders who fail to submit these documents will be **immediately disqualified** from any technical or financial evaluation. -TYF Award Committee reserves the rights to accept or reject any or all submitted quotation(s) at its discretion and is under no obligation to issue an award.	**معايير الأهلية القانونية(إلزامية):** يشترط على جميع المقاولين الراغبين في المشاركة في هذه المناقصة تقديم جميع الوثائق القانونية المبينة أدناه، على أن تكون صادرة من الجهات الرسمية المعتمدة في الجنوب، وسارية المفعول عند تقديم العطاء: 1. يجب تقديم سجل تجاري ساري المفعول 2. يجب تقديم بطاقة ضريبية سارية المفعول 3. يجب تقديم بطاقة زكوية سارية المفعول 4. يجب تقديم ترخيص مزاولة مهنة ساري المفعول 5. يجب تقديم ضمان بنكي بقيمة 2.5% من اجمالي قيمة العطاء بصلاحية لمدة 90 يوم من تاريخ فتح المظاريف. 6. يجب أن يكون المورد غير مدرج في قوائم العقوبات أو قوائم عدم الأهلية الصادرة عن الأمم المتحدة، الأمين العام للأمم المتحدة، أو البنك الدولي. 7. جميع الشروط والمتطلبات الأخرى الواردة في وثيقة المناقصة. **سيتم استبعاد** مقدمي العروض الذين لا يقدمون هذه المستندات **فوراً** من أي تقييم فني أو مالي. -مؤسسة تمدين شباب لها الحق بقبول او رفض اي او كل عروض الاسعار والمقترحات وفقاً لتقديراتها وليست ملزمة بإرساء العطاء على اي متقدم.
Clarification Requests: If any, Submit Questions in writing to: procurement@tamdeen-ye.org Last Day for Questions: (29/November/ 2026, at 10:00 AM). Questions will be answered by: (29/ November / 2026, at 04:00 PM.	**طلبات الاستيضاح:** **في حال وجود أسئلة حول المناقصة يرجى ارسالها مكتوبة الى البريد الاليكتروني:** procurement@tamdeen-ye.org اخر موعد لاستقبال الأسئلة في: 29 نوفمبر 2026 م الساعة 10:00 صباحاً. سيتم الإجابة عن الأسئلة في: 29 نوفمبر 2026 م الساعة 4:00 مساءً.

Attachments to the Tender Package:	مرفقات لحزمة وثائق المناقصة:
• Annex A: Annex- A BOQs & Price Offer Sheet/Unit. • Annex-B Technical Specifications and IIIustrative Image. • ANNEX-C Drawings. • Annex-D SOW (Scope of Work). • ANNEX-E Bid Cover Form. • Annex-F SUMMARY Price Offer Sheet. • Annex-G Supplier Information Form Template. • Annex-H Works Intermediate Contract Sample. • Annex-I General Conditions of Contract English. • Annex-J Bidder's Ethical Declaration Form. • Annex-K Sites Confirmation Visit. • Annex-L Materials Specifications Form submitted by bidder. • Annex-M Bidder Checklist. • Request For Proposal (RFP).	• الملحق-A: جداول الكميات ونموذج العرض المالي بالنسبة للوحدة •الملحق-B المواصفات الفنية والصور التوضيحية • الملحق-C الرسومات • الملحق-D نطاق العمل • الملحق-E نموذج خطاب التغطية للمتقدم • الملحق-F ملخص اجمالي عرض السعر المقدم بحسب جداول الكميات. • الملحق-G نموذج استمارة معلومات المورد • الملحق-H نموذج عقد اعمال متوسطة • الملحق-I الشروط العامة للعقود – باللغة الإنجليزية • الملحق-J التعهد الأخلاقي للمتقدم للمناقصة • الملحق-K نموذج تأكيد زيارة مواقع العمل • الملحق-Lنموذج مواصفات المواد المقدمة من قبل مقدم العطاء. • الملحق-M قائمة التحقق للمتقدم للمناقصة. • الدعوة لتقديم مقترح.